

Procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche, tenue en la salle du conseil, le mardi 19 mars 2013 à 19h00.

PROCÈS-VERBAL

Présence : **Aldéo Saulnier, maire**
 Roland Fougère, maire suppléant
 Mike LeBlanc, conseiller
 Oscar LeBlanc, conseiller
 André J. Cormier, directeur général, greffier
 Joanne Savoie, secrétaire
 Gisèle Bastarache, Phare des services communautaires
 Fernand Richard, résidant

Absente : **Pauline Hébert, conseillère**

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Aldéo Saulnier, ouvre officiellement la séance à 19h00 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

2. Adoption de l'ordre du jour.

13-46 : **ROLAND FOUGÈRE / MIKE LEBLANC**

que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Adoption des procès-verbaux de la réunion du 19 février 2013(ordinaire) et du 27 février 2013(extraordinaire).

13-47 : **MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC**

que l'on adopte les procès-verbaux de la réunion du 19 février 2013(ordinaire) et du 27 février 2013(extraordinaire) tels que présentés.

ADOPTÉE

4. Correspondances.

Dre Denise Gallant – Nouveau service de soins avec infirmier praticien pour desservir le comté de Kent.

Vestiaire Saint-Jean Baptiste Inc. – Lettre de remerciements pour le don d'étagères.

The Fredericton Society of Saint Andrew Pipe Band – Lettre offrant leurs services pour événement.

Comité organisateur 34e Finale des Jeux de l'Acadie 2013 – Campagne de financement des Jeux de l'Acadie 2013.

Le Vestiaire Saint-Jean Baptiste Inc. – Lettre de remerciement pour don de 4 000\$.

Bureau du la lieutenant-gouverneure du N.-B. – Campagne 2013 pour l'Ordre du Nouveau-Brunswick et formulaire de mise en candidature.

AFMNB – Copie d'une lettre envoyée à la ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences, l'honorable Diane Finley, concernant la réforme au programme d'assurance-emploi et l'invitant à venir rencontrer les élus municipaux et les citoyens du Nouveau-Brunswick.

Le conseil saute au point 5.k)

k) Demande – Phare des services communautaires inc. – don de 3500\$ pour leur rassemblement du 13 juin 2013.

Madame Gisèle Bastarache, coordinatrice des programmes du Centre d'activités de Kent, fait part au conseil que Bouctouche a été choisie comme lieu de rassemblement pour plusieurs centres d'activités francophones de la province. Le 13 juin prochain, le Centre d'activités de Kent du Phare des services communautaires va accueillir les centres de Néguac, Rogersville, Cap-Pelé et Memramcook. Plus de 165 participants, employés et bénévoles vont se réunir pour échanger, former des amitiés et visiter la belle communauté de Bouctouche. Madame Bastarache demande pour un don de 3 500\$ pour couvrir une partie des coûts de leur activité spéciale, entre autres, la location du Centre J. K. Irving, repas, musique, matériaux, etc.

Le maire indique à Madame Bastarache que le conseil va discuter de cette demande soit plus tard ce soir ou à une réunion ultérieure et le directeur général lui fera part de la décision du conseil par la suite.

Le conseil retourne au point 5.

5. **Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Aldéo Saulnier.**

a) **Le Pays de la Sagouine.**

Le maire fait part que la directrice générale du Pays de la Sagouine, Marie-France Doucet, a donné sa démission plus tôt aujourd'hui car elle a accepté un autre poste.

Le directeur général indique que la compagnie NuFocus est présentement en train de lancer une étude sur le repositionnement du Pays de la Sagouine. Aussi, ils ont fait des sondages auprès des touristes, des gens locaux, des employé.e.s, des artistes et comédiens. Ils vont présenter un rapport au Conseil d'administration du Pays de la Sagouine prochainement.

b) **Commission d'aménagement du district de Kent**

Rapport de la Commission d'aménagement du district de Kent

	2013			2012		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	0.00 \$	0.00 \$	0	16,000.00 \$	50.00 \$	2
Février	0.00 \$	0.00 \$	0	3,000.00 \$	25.00 \$	1
Mars	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Avril	0.00 \$	0.00 \$	0	298,000.00 \$	870.00 \$	6
Mai	0.00 \$	0.00 \$	0	173,000.00 \$	530.00 \$	2
Juin	0.00 \$	0.00 \$	0	577,000.00 \$	1,570.00 \$	7
Juillet	0.00 \$	0.00 \$	0	227,500.00 \$	755.00 \$	5
Août	0.00 \$	0.00 \$	0	121,000.00 \$	335.00 \$	8
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0	555,500.00 \$	1,655.00 \$	5
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0	46,000.00 \$	145.00 \$	4
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0	92,000.00 \$	290.00 \$	2
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0	7,000.00 \$	75.00 \$	3
Total	0.00 \$	0.00 \$	0	2,116,000.00 \$	6,300.00 \$	45

c) **Demande – La Gang du Vendredi Soir – don de 2 500\$.**

Le conseil discute de la demande de La Gang du Vendredi Soir pour un don d'un montant de 2 500\$ pour les aider à couvrir les coûts de leur activité du 9 février qui a été annulée et remis au 21 février en raison d'une tempête.

Le conseil décide de ne pas prendre de décision avant de rencontrer des représentants de La Gang du Vendredi Soir.

d) Demande – Légion canadienne de Bouctouche – emplacement au Centre J. K. Irving.

Le conseil suggère de former un comité pour trouver un emplacement au Centre J. K. Irving pour mettre en valeur les différentes médailles, photos souvenirs et plaques commémoratives des vétérans.

e) 70^e anniversaire de la bataille de l'Atlantique – discussion.

Le directeur général fait part que Bouctouche avait un bateau en service durant la bataille de l'Atlantique et que le maire a un modèle de ce bateau chez lui.

Le maire suggère de faire une activité pour exposer ce bateau pendant la période du 27 avril et du 11 mai 2013 pour souligner le 70^e anniversaire de la bataille de l'Atlantique.

f) Quai de Bouctouche.

Le maire fait part au conseil qu'il est temps de prendre une décision sur l'acquisition du quai de Bouctouche.

13-48: ROLAND FOUGÈRE / MIKE LEBLANC

que l'on prenne possession du quai de Bouctouche avec la subvention du Gouvernement fédéral d'un montant de quatre cent quatre-vingts mille dollars (480 000\$) pour faire les réparations du quai.

ADOPTÉE

g) Soirée hommage aux bénévoles.

Le directeur général fait part au conseil que la soirée pour honorer les bénévoles de la région va avoir lieu le vendredi 26 avril prochain dans la Salle Guy A. Richard de 18h à 20h. Aussi, durant la soirée la Salle Guy A. Richard va être officiellement inaugurée et la Médaille du jubilé de la Reine sera présentée au maire.

h) Dépliant communautaire – avril 2013.

Le conseil reçoit une ébauche du Dépliant communautaire qui va être distribué en avril 2013 et donne son approbation. Le Dépliant communautaire sera distribué trois fois par année, soit en avril, juillet et novembre.

i) Site Web – Ville de Bouctouche.

Le directeur général fait part qu'ils ont formé un comité pour revitaliser le site Web de Bouctouche. Il indique qu'ils ont eu des rencontres avec les gens de Girvan Media qui ont créé le site Web actuel de Bouctouche. Il explique qu'avec les modifications proposées, l'information qui est sur l'enseigne extérieure pourra être transférée sur le site Web et qu'il sera plus facile pour les employés de mettre ou modifier les informations sur le nouveau site Web. Le directeur général indique que le comité recommande que la Ville de Bouctouche accepte la proposition de la compagnie Girvan Media pour faire les modifications et améliorations au site Web pour un coût de 9 750\$ plus taxe.

13-49: MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que l'on accepte la proposition de la compagnie Girvan Media pour faire les modifications et améliorations au site Web de Bouctouche pour un montant de neuf mille sept cent cinquante dollars (9 750\$) plus taxe.

ADOPTÉE

j) Campagne de financement – Jeux de l'Acadie 2013.

Le maire informe le conseil que le directeur général et lui-même ont rencontré le responsable de la campagne de financement des Jeux de l'Acadie 2013, Laurie Guimond, et indique qu'ils ont besoin de commanditaires. Le maire fait part que les Jeux de l'Acadie 2013 seront tenus à Richibucto et Saint-Louis-de-Kent.

13-50: MIKE LEBLANC / ROLAND FOUGÈRE

que la Ville de Bouctouche soit un commanditaire de catégorie Amis des Jeux pour un montant de mille dollars (1 000\$) pour supporter les Jeux de l'Acadie 2013 qui seront tenus à Richibucto et Saint-Louis-de-Kent.

ADOPTÉE

13-51 : ROLAND FOUGÈRE / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

6. Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.

a) Rapport du chef pompier pour le mois de février 2013.

Rapport Mensuel pour incendies

	2013	2012
Janvier	10	9
Février	7	4
Mars	0	11
Avril	0	8
Mai	0	5
Juin	0	9
Juillet	0	6
Août	0	16
Septembre	0	6
Octobre	0	7
Novembre	0	4
Décembre	0	7
Total:	17	92

b) Rapport Mensuel de la G.R.C. pour le mois de février 2013.

Rapport mensuel de la G.R.C.

	Collisions / accident	Infractions routières	Lois provinciales	Autres Code Criminel	Personnes - Code Criminel	Propriété - Vol au-dessous 5 000\$	Propriété - Vol au-dessus 5 000\$	Propriété - Effraction	Autres Tâches & Fausses Alertes	Aide/Soutien	Propriété - Obstruction	Total d'incidents rapportés
Janvier	0	4	1	7	2	2	0	2	6	1	0	25
Février	4	2	0	3	3	1	0	0	7	3	2	25
Mars	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Avril	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mai	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juillet	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Août	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Septembre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Octobre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Novembre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Décembre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total:	4	6	1	10	5	3	0	2	13	4	2	50

Le conseiller Oscar LeBlanc demande d'envoyer une lettre au sergent Jeff Johnston pour le remercier de son travail à Bouctouche.

13-52 : OSCAR LEBLANC / ROLAND FOUGÈRE

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

7. Rapport du directeur du département des transports, le maire suppléant Roland Fougère.

Le maire suppléant lit une mise à jour reçue du directeur de développement durable, Denny Richard, indiquant que les employés essaient de remplir les plus gros nids-de-poule avec du « cold patch ». Aussi, ils sont en discussion avec le ministère des Transports pour voir comment rendre le passage pour piétons en face de Kent Homes plus sécuritaire. Ils vont présenter des options au conseil lorsqu'ils auront plus d'information de la Province.

13-53 : ROLAND FOUGÈRE / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

8. Rapport du directeur du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.

a) Montant perçu des taxes d'eau et d'égouts en 2013.

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts.

	Eau	Égouts	Total	Eau	Égouts	Total
	2013	2013	2013	2012	2012	2013
Janvier	31,664.68 \$	64,871.19 \$	96,535.87 \$	19,917.78 \$	48,923.38 \$	68,841.16 \$
Février	22,066.13 \$	48,457.49 \$	70,523.62 \$	20,672.12 \$	35,293.80 \$	55,965.92 \$
Mars	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	71,868.33 \$	142,806.25 \$	214,674.58 \$
Avril	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	11,458.05 \$	22,033.89 \$	33,491.94 \$
Mai	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	1,876.85 \$	5,868.27 \$	7,745.12 \$
Juin	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	11,590.22 \$	13,962.30 \$	25,552.52 \$
Juillet	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	1,666.11 \$	3,818.01 \$	5,484.12 \$
Août	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	1,018.77 \$	1,504.05 \$	2,522.82 \$
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	1,303.49 \$	1,964.23 \$	3,267.72 \$
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	12,235.58 \$	14,381.92 \$	26,617.50 \$
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	1,283.02 \$	1,988.87 \$	3,271.89 \$
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	3,312.21 \$	7,150.58 \$	10,462.79 \$
Total	53,730.81 \$	113,328.68 \$	167,059.49 \$	158,202.53 \$	299,695.55 \$	457,898.08 \$

- b) **Demande Mills Seafood Ltd. – créditer 1 facture d'eau & d'égouts 2013 – lots consolidés – 35 rue Mills.**

Le conseil est informé que Mills Seafood Ltd. a consolidé ses lots situés au 28 & 35 rue Mills. Le nouveau terrain a maintenant un seul numéro de NID, soit 25439084 donc ils demandent que la municipalité crédite les frais d'eau & d'égouts 2013 pour une facture d'un montant de 390\$.

13-54 : MIKE LEBLANC / ROLAND FOUGÈRE

que l'on crédite la facture envoyée à Mills Seafood Ltd. numéro de client ID206830 pour un montant de 390\$ pour les frais d'eau & d'égouts 2013 puisque ce lot a été consolidé et qu'il y a maintenant un seul lot au 35 rue Mills et un seul numéro de NID, soit 25439084.

ADOPTÉE

- c) **Demande Denis Poirier – créditer 1 unité d'eau & d'égouts – 61 boulevard Irving – n'a plus de magasin.**

13-55 : ROLAND FOUGÈRE / OSCAR LEBLANC

que l'on crédite 1 unité d'eau et 1 unité d'égouts pour un total de 390\$ sur la facture envoyée à Denis Poirier pour sa propriété située au 61 boulevard Irving puisqu'il n'y a plus de magasin dans sa maison.

ADOPTÉE

d) Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

	Big Cove Band		Bouctouche		Bouctouche Micmac Band		Rexton		Richibucto		St-Antoine		St-Louis	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Janvier	39.12	32.91	61.30	62.53	4.84	4.39	23.46	20.75	28.03	30.51	40.51	50.03	22.07	20.03
Février	33.95	27.41	43.16	41.69	2.35	3.67	13.76	15.93	21.75	20.49	37.66	35.35	17.19	21.96
Mars	0.00	37.76	0.00	47.29	0.00	2.00	0.00	16.75	0.00	26.76	0.00	38.15	0.00	19.40
Avril	0.00	32.65	0.00	86.58	0.00	7.51	0.00	20.50	0.00	27.98	0.00	49.98	0.00	20.62
Mai	0.00	33.49	0.00	79.35	0.00	5.50	0.00	43.64	0.00	80.74	0.00	80.94	0.00	52.04
Juin	0.00	28.12	0.00	51.83	0.00	4.41	0.00	18.35	0.00	30.68	0.00	40.81	0.00	17.75
Juillet	0.00	38.86	0.00	64.22	0.00	3.60	0.00	21.43	0.00	38.27	0.00	49.84	0.00	19.62
Août	0.00	34.11	0.00	56.15	0.00	4.70	0.00	24.36	0.00	27.73	0.00	42.45	0.00	27.40
Septembre	0.00	30.97	0.00	57.21	0.00	5.20	0.00	18.38	0.00	31.45	0.00	46.02	0.00	20.73
Octobre	0.00	38.65	0.00	113.31	0.00	4.33	0.00	34.73	0.00	62.03	0.00	78.73	0.00	40.58
Novembre	0.00	35.01	0.00	56.88	0.00	3.91	0.00	21.82	0.00	34.91	0.00	44.49	0.00	22.02
Décembre	0.00	39.92	0.00	52.25	0.00	2.23	0.00	16.95	0.00	22.99	0.00	47.57	0.00	17.34
Total:	73.07	409.86	104.46	769.29	7.19	51.45	37.22	273.59	49.78	434.54	78.17	604.36	39.26	299.49

e) Campagne d'embellissement – date.

13-56 : MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que la prochaine campagne d'embellissement soit du 6 au 17 mai 2013.

ADOPTÉE

Le conseiller Mike LeBlanc lit le rapport reçu par le directeur de développement durable, Denny Richard, indiquant qu'ils sont en train d'effectuer la maintenance saisonnière des équipements. Le rinçage des lignes d'eau va commencer le lundi 22 avril jusqu'au vendredi 17 mai. Il fait part que la Ville a eu un poste pour un étudiant pour une période de onze semaines et qu'une partie de ses responsabilités sera les activités communautaires pour l'environnement, telles que la campagne de conservation d'eau et le jardin communautaire de l'école.

13-57 : MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département de l'hygiène, des égouts et de l'eau.

ADOPTÉE

9. Rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles, la conseillère Pauline Hébert.

a) La Bibliothèque publique Gérald-Leblanc.

Aucune discussion.

b) Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.

Le maire indique que le Forum de Bouctouche va fermer le 31 mars prochain et pour ce qui est du Centre J. K. Irving, il y aura de la glace jusqu'à la fin mai puisqu'il y aura encore ce printemps une école de hockey.

13-58 : OSCAR LEBLANC / ROLAND FOUGÈRE

que l'on adopte le rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

10. Affaires nouvelles.

Le conseiller Oscar LeBlanc fait part que l'un des fondateurs de la réserve de Bouctouche, Joseph Sanipass, est décédé récemment et suggère que la Ville de Bouctouche envoie une lettre de condoléances à son fils Bill.

Le maire et le conseiller Oscar LeBlanc veulent faire partie du comité pour mettre en marche le projet d'avoir un mur de renommée sportive et des personnalités de Bouctouche ainsi qu'un emplacement pour reconnaître et mettre en valeur les différentes médailles, photos souvenirs et plaques commémoratives des vétérans.

11. Levée de l'assemblée.

13-59 : ROLAND FOUGÈRE

pour la levée de l'assemblée à 20h25.

ADOPTÉE